

萬通即享年金

MY Lifetime Immediate Annuity MIA

YFLife
萬通保險



- 即享年金 保證終身派發
- 年金率保證終身不變
- 3款年金權益選擇 配合不同需要
- 125%保費回奉保證

即享年金 保證終身派發

萬通即享年金¹讓你於一次過繳付年金保費後，可享有保證終身派發的年金收入，即使活到100歲或更長壽。計劃於保單生效後的下一個月起為你每月送上源源不絕的年金收入，並自動轉賬至你指定的銀行戶口，讓你可以於退休後仍可獲得穩定的現金流，一世「有糧出」，直至百年歸老。

年金率保證終身不變

計劃為你鎖定高達每年約5-7厘年金率²，保證一世不變，年金長享長有。

3款年金權益選擇 配合不同需要

計劃提供3款定額終身年金權益選擇，配合你不同的需要，並提供125%保費回奉保證。

選擇 1：定額終身年金

- 受保人可終身收取定額年金，直至百年歸老。

選擇 2：定額終身年金－聯合年金領取人

- 受保人可與配偶共享100%年金。
- 若其中一人於身故時，而已收取的年金收入總額超過125%已繳保費，其配偶仍可繼續收取2/3年金，直至百年歸老。

選擇 3：定額終身年金－危疾雙倍年金

- 於年金期內，若受保人不幸首次確診患上指定嚴重疾病³，包括非初期癌症、心臟病、腎衰竭及中風，又或需要接受冠狀動脈（迴接）手術，每月年金收入將會以雙倍計算³，長達60個月。於雙倍年金入息期過後，受保人仍可繼續收取100%每月年金收入，直至百年歸老。

125%保費回奉保證

不論選擇那項年金權益，若受保人（及其配偶，如適用）於身故時已收取的年金總額少於125%已繳保費，計劃會繼續派發年金予指定受益人，直至餘額付清。

萬通即享年金一覽表

利益項目	
終身年金	長享長有，直至百年歸老
年金率保證 ²	鎖定約每年5 - 7厘年金率
年金權益選擇	選擇 1：定額終身年金 選擇 2：定額終身年金 — 聯合年金領取人 選擇 3：定額終身年金 — 危疾雙倍年金 ³
保費回奉保證	125%已繳保費
保單資料	
保單類別	基本計劃
保單貨幣單位	美元
保費	整付
最低保費金額	65,000美元
最高保費金額	個別考慮
投保資料	
投保年齡（以上次生日年齡計算）	55 - 75歲
保障年期	終身

- ¹ 「即享年金」是指一份合約，訂明保險公司於收取一筆整付年金保費後，會向年金領取人定期支付定額年金（一般為每月支付），直至年金領取人百年歸老為止。每期定額年金已包括部份整付保費及其投資回報。
- ² 本單張內所列的年金率僅供參考，實際年金率可高於或低於本單張內所列之數字，並會以保單簽發時有效的年金率為準。保單一經簽發，實際年金率會即時獲得鎖定，並獲保證終身。
- ³ 受保嚴重疾病包括癌症、心臟病、腎衰竭、中風及需進行冠狀動脈（迴接）手術，惟不包括在保障生效日期前，已存在的情況或已呈現的病徵及病狀，以及於保障生效日期的60日內出現的嚴重疾病。於保單生效期間，受保人只可獲最多60個月的雙倍年金入息。

重要資料

退保價值計算

你的保單之退保價值的金額相等於年金總額達到125%已繳保費前，所有尚未到期支付的年金入息的現時價值，該現時價值以我們不時檢視及釐定之折讓率計算。用以計算退保價值的折讓率乃作為提早退保時的一項收費，折讓率會根據當時的回報率及最佳估算假設的長線回報率而釐定。

我們已成立一個委員會，在釐定折讓率時向公司董事會提供獨立意見。實際折讓率會先由委任精算師建議，然後經此委員會審議決定，最後由公司董事會（包括一個或以上獨立非執行董事）批准。

我們將會參考包括但不限於以下因素的過往經驗和預期未來展望，以釐定該折讓率。

投資回報：包括所投資的資產賺取的利息／紅利收入及市場價格變動。投資表現會受利息／紅利收入之波動以及各種市場風險因素如信貸息差、違約風險、股票價格、房地產價格及商品價格之波動及滙率而影響。

退保：包括保單失效、退保及其他扣減項目及保障支付，以及其對投資的相關影響。

為了提供更平穩的退保價值，我們或會在投資表現強勁的時期保留回報，用作在投資表現較弱的時期支持或維持較高之退保價值。

投資政策、目標及策略

萬通保險國際有限公司（「萬通保險」）的投資目標是優化保單持有人的長線回報並維持風險於可接受的水平。資產會被投放於不同類型的投資工具，可能包括環球股票、債券及其他固定收益資產、房地產和商品市場。此多元化之投資組合目的在於達到可觀且穩定的長線投資回報。

我們會根據投資的資產之過往及預期的表現、波幅及相關風險去選擇投資的資產及管理我們的投資組合。

為達至長線目標回報，萬通保險採用一套以固定收益資產及股票類資產為組合的投資策略。現時的長線投資策略按以下分配，投資在以下資產：

資產類別	目標資產組合 (%)
債券及其他固定收益資產	80% - 100%
股票類資產	0% - 20%

債券及其他固定收益資產主要包括擁有高信用評級的政府債券及不同行業的企業債券（主要投資於美國市場），提供一個多元化及高質素之債券投資組合。

股票類資產可能包括環球股票（公共及／或私募股權）、互惠基金、交易所交易基金、高息債券、房地產及商品市場。投資遍佈於不同地區及涉及不同的行業。另外，我們或會使用衍生工具作為資產風險管理。

投資策略或會不時根據市場環境及經濟展望而作變動。

相關詳情及過往派息率資料請瀏覽本公司網頁：



香港：

<https://www.yflife.com/tc/Hong-Kong/Individual/Services/Useful-Information/Investment-Strategy>



澳門：

<https://www.yflife.com/tc/Macau/Individual/Services/Useful-Information/Investment-Strategy>

主要產品說明

繳付保費年期及保障年期

此為「一次過繳付保費」產品及保障年期為受保人終身。

終止

在下列任何情況下，保單將會終止：

- 在年金總額少於125%已繳保費時，保單持有人提交書面要求終止本保單
- 在受保人及第二受保人(如適用)之最後尚存者身故或年金總額達到125%已繳保費時，以較後者為準

提早退保

本產品是為長線持有而設。如提早終止保單，你所獲得的退保價值或會遠低於你的已繳保費。

通脹風險

當實際通脹率較預期為高，即使萬通保險按保單條款履行合約義務，保單持有人獲得的金額的實質價值可能較少。

信貸風險

本計劃由萬通保險承保及負責，保單持有人的保單權益會受其信貸風險所影響。

主要不保事項

適用於「定額終身年金－危疾雙倍年金及125%保費回奉保證」

因以下一種或多種情況而直接或間接引致的嚴重疾病，將不會支付任何額外年金入息：

- 自殺或在神智不清醒的狀況下受傷；自傷身體；酒精或藥物中毒（除非由醫生處方）；吸入氣體（因工作需要而引致則除外）；
- 因戰爭或民間騷動引致；在戰爭（無論宣戰與否）中參與軍事服務；犯法、企圖犯法或拒捕；
- 參與任何駕駛或騎術賽事；專業運動；需使用呼吸用具之潛水活動；乘搭或駕駛任何飛機（除非為民航機的持票乘客）；
- 投保時已存在的病徵及病狀；在保障生效日期的六十天內出現的嚴重疾病；任何人類免疫力缺乏症病毒及/或與此有關之病症，包括愛滋病。

提供資料責任及未符合這要求的後果

在投保時，你/你們必須提供一切知悉或據常理知悉的資料，因萬通保險會按照所提供的資料評核接受投保及決定保險條款。提供資料的責任將會在投保申請表的簽署日期或任何補充文件的簽署日期（以較後日期為準）完成。你/你們若不清楚某一事項是否重要，請將該事項填寫於申請書內。若未符合以上要求，該保單可能因此而作廢。

索償程序

有關索償程序，請瀏覽本公司網頁：

香港：<https://www.yflife.com/tc/Hong-Kong/Individual/Services/Claims-Corner>

澳門：<https://www.yflife.com/tc/Macau/Individual/Services/Claims-Corner>

保費徵費（只適用於香港）

保監局會透過保險公司向所有保單持有人，為其於香港續發之保單，於每次繳付保費時收取徵費。有關徵費之詳情，請瀏覽保監局網站專頁www.ia.org.hk/tc/levy。

保單冷靜期及取消保單的權利

如保單未能滿足你的要求，你可以書面方式要求取消保單，連同保單退回本公司（香港：香港灣仔駱克道33號萬通保險大廈27樓/澳門：澳門蘇亞利斯博士大馬路320號澳門財富中心8樓A座），並確保本公司的辦事處於交付保單的21個曆日內，或向你/你的代表人交付《通知書》（說明已經可以領取保單和冷靜期屆滿日）後起計的21個曆日內（以較早者為準）收到書面要求。於收妥書面要求後，保單將被取消，你將可獲退回已繳保費金額及你所繳付的徵費（適用於香港），但不包括任何利息。若曾獲賠償或將獲得賠償，則不獲發還保費。

退保

如需申請退保，你只需填妥、簽署並寄回由本公司提供的特定表格，以及你的有效身份證明文件副本及固定住址證明（如適用），本公司將安排退保事宜。

延遲付款期

我們有權押後支付退保價值，最長不超過接獲退保要求後的六個月。如你以退保價值繳付在本公司正生效之保單，我們將不會押後支付退保價值。

以上為計劃的一般資料，只供參考之用，並非保單的一部份，亦未涵蓋保單的所有條款。有關保障範圍、詳情及條款，以及不保事項，請參閱保單文件。如有垂詢或欲索取保單文件之範本，歡迎與本公司之顧問、特許分銷商或保險經紀聯絡。其他查詢請致電客戶服務熱線：香港 (852) 2533 5555 / 澳門 (853) 2832 2622。

萬通保險國際有限公司

客戶服務 香港尖沙咀廣東道9號港威大廈6座12樓1211室
澳門蘇亞利斯博士大馬路320號澳門財富中心8樓A座

www.yflife.com